|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи****Бюро стандартизации электросвязи** |  |
|  |  |

 Женева, 8 сентября 2020 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Коллективное письмо 13/11 БСЭ**SG11/DA | – Администрациям Государств – Членов Союза– Членам Сектора МСЭ-Т– Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 11‑й Исследовательской комиссии– Академическим организациям − Членам МСЭ |
| Тел.:Факс:Эл. почта:Веб-страница: | +41 22 730 5780+41 22 730 5853tsbsg11@itu.int<http://itu.int/go/tsg11> |

|  |  |
| --- | --- |
| **Предмет:** | **Виртуальное собрание 11‑й Исследовательской комиссии, 18 декабря 2020 года** |

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующем пленарном заседании 11‑й Исследовательской комиссии (*Требования к сигнализации, ‎протоколы, спецификации ‎тестирования и борьба с контрафактными продуктами*), которое планируется провести полностью в виртуальном режиме 18 декабря 2020 года.

Единственными пунктами повестки дня для обсуждения на этом виртуальном пленарном заседании ИК11 будут принятие решений по предлагаемым новым Вопросам O/11, P/11 и пересмотр существующего Вопроса 8/11 (H/11) в контексте следующего исследовательского периода (СИП) по итогам промежуточных сессий ИК11, посвященных подготовке к ВАСЭ-20 (далее – сессии ИК11 по СИП). Вся информация о промежуточных сессиях ИК11 по СИП доступна в [SharePoint](https://extranet.itu.int/sites/itu-t/studygroups/2017-2020/sg11/SitePages/NSP.aspx). Никакие другие существенные пункты повестки дня обсуждаться не будут.

Приветствуются вклады по вопросам, относящимся к указанным выше пунктам повестки дня, по которым Исследовательской комиссии предстоит принять решение или по которым от нее ожидается решение. Любые другие вклады, представляемые для рассмотрения, будут отложены до следующего полного собрания Исследовательской комиссии.

Однодневное пленарное заседание будет проходить 18 декабря 2020 года с 13 час. 30 мин. по женевскому времени с использованием [инструмента дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/). Документы, подробные сведения о дистанционном участии и другая актуальная информация размещены на домашней странице ИК11 ([www.itu.int/go/tsg11](http://www.itu.int/go/tsg11)).

Просим принять к сведению, что стипендии не предоставляются.

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 18 октября 2020 г. | − [Представление Членами МСЭ-T вкладов](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG11), для которых запрашивается письменный перевод |
| 18 ноября 2020 г. | − Регистрация (через онлайновую форму регистрации на домашней странице Исследовательской комиссии по адресу: [www.itu.int/go/tsg11](http://www.itu.int/go/tsg11)) |
| 5 декабря 2020 г. | − [Представление вкладов Членами МСЭ-T (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG11) |

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении A**. Проекты **повестки дня** собрания и **плана распределения времени**, которые подготовил Председатель ИК11 МСЭ-Т г-н Андрей Кучерявый (Российская Федерация), содержатся в **Приложении В**.

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,A picture containing logo  Description automatically generatedЧхе Суб Ли Директор Бюро стандартизации электросвязи |  ИК11 МСЭ-Т |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация о собрании

Методы и средства работы

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Вклады Членов следует представлять, используя опцию "[Непосредственное размещение документов](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG11)"; проекты TD следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](http://www.itu.int/TIES/) с доступом к TIES.

**УСТНЫЙ ПЕРЕВОД**: Устный перевод на собрании будет обеспечиваться по запросу Государств-Членов. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не позднее чем за шесть недель до первого дня работы собрания**.

**ИНТЕРАКТИВНОЕ ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Для обеспечения дистанционного участия во всех сессиях будет использоваться инструмент [MyMeetings](https://remote.itu.int/). Делегаты должны зарегистрироваться на собрании и, беря слово, должны называть себя и организацию, к которой они относятся. Дистанционное участие обеспечивается по принципу "максимальных усилий". Участникам следует принять к сведению, что собрание не будет задерживаться или прерываться из-за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступать, по усмотрению председателя. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы. Функция чата собрания является его неотъемлемой частью, и ее использование приветствуется для содействия эффективному управлению использованием времени в ходе сессий.

РЕГИСТРАЦИЯ, НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА

**РЕГИСТРАЦИЯ**: Регистрация является обязательной, и ее следует осуществлять в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в новой системе регистрации требуется утверждение всех заявок на регистрацию координатором. Порядок настройки автоматического утверждения этих заявок описан в [Циркуляре 118 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118). Некоторые опции в регистрационной форме применяются только для Государств-Членов. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

Регистрация является обязательной и осуществляется через онлайновую форму регистрации на домашней странице 11-й Исследовательской комиссии ([www.itu.int/go/tsg11](http://www.itu.int/go/tsg11)). Без регистрации делегаты не смогут получить доступ к [инструменту дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: Для виртуальных собраний, поскольку они не связаны с поездками, стипендии не предоставляются и визовая поддержка неприменима.

ANNEX B

Draft agenda of SG11 virtual plenary meeting, 18 December 2020

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Agenda items** |  |
|  | Opening of the SG11 Plenary meeting |  |
|  | Approval of the agenda |  |
|  | Approval of the meeting time plan |  |
|  | Documents allocation |  |
|  | Meeting facilities and electronic working methods |  |
|  | Report on interim NSP sessions of SG11 |  |
|  | Decision on new Questions O/11, P/11 and revised H/11 for next Study Period |  |
|  | Discussion of incoming Liaison Statements, if any |  |
|  | Approval of outgoing Liaison Statements, if any |  |
|  | AOB |  |
|  | Closing |  |

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in SG11-TD1461/GEN.

Draft time plan of SG11 virtual plenary meeting, 18 December 2020

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Friday, 18 December 2020** |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **SG11 PLEN** |  |  |  | **V** | **V** |  |
| **Sessions times (Geneva time)** **Session 0: 0900−1015; Session 1: 1030−1145;Session 2: 1200−1315; Session 3: 1330−1445;Session 4: 1500−1615; Session 5: 1630−1745** |
| **Key: V − virtual meeting via ITU MyWorkspace** |

NOTE ‒ Updates to the timetable can be found in SG11-TD1462/GEN.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_